

U z n e s e n i e

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu JUDr. Juraja Klimenta a sudcov JUDr. Petra Szaba a JUDr. Daniela Hudáka v trestnej veci vyžiadanej osoby **ml. E. L.** podľa zákona č. 154/2010 Z. z. o európskom zatýkacom rozkaze na neverejnom zasadnutí konanom 31. augusta 2016 v Bratislave prejednal sťažnosť vyžiadanej osoby ml. E. L. proti uzneseniu Krajského súdu v Bratislave zo 16. augusta 2016, sp. zn. 4Ntc/12/2016, a rozhodol

t a k t o:

Podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Tr. por. sťažnosť vyžiadanej osoby ml. E. L. sa **z a m i e t a.**

O d ô v o d n e n i e

Krajský súd v Bratislave uznesením zo 16. augusta 2016, sp. zn. 4Ntc/12/2016, podľa § 79 ods. 3 Tr. por. zamietol žiadosť o prepustenie na slobodu vyžiadanej osoby ml. E. L. a zároveň podľa § 80 ods. 1 písm. c/ Tr. por. nenahradil väzbu dohľadom probačného a mediačného úradníka.

Proti tomuto uzneseniu v zákonom stanovenej lehote podala sťažnosť vyžiadaná osoba ml. E. L., ktorú odôvodnila prostredníctvom svojej obhajkyne. V nej v podstate zopakovala predchádzajúcu argumentáciu založenú na tvrdení, že ml. E. L. stále navštevuje povinnú školskú dochádzku a vzhľadom na jej mentálnu vyspelosť a nízky vek je väzba nedôvodná, keďže trestnému stíhaniu sa nebude vyhýbať.

Najvyšší súd Slovenskej republiky na podklade podanej sťažnosti postupom podľa § 192 ods. 1 Tr. por. preskúmal správnosť výroku napadnutého uznesenia i konanie mu predchádzajúce a zistil, že sťažnosť vyžiadanej osoby ml. E. L. nie je dôvodná.

Prokurátorka Krajskej prokuratúry Bratislava 9. augusta 2016 pod sp. zn. KPtm 88/16 podala na Krajský súd v Bratislave návrh na rozhodnutie o vykonaní európskeho zatýkacieho rozkazu vydaného Štátnou prokuratúrou Augsburg, Spolková republika Nemecko pod sp. zn. 405 Js 111374/16 zo 7. júna 2016 na ml. E. L. za účelom trestného stíhania pre 37 trestných činov, a to krádeže v 15-tich prípadoch, krádeže v štádiu pokusu v dvoch prípadoch, počítačových podvodov v 11-tich prípadoch a počítačových podvodov v štádiu pokusu v 9-tich prípadoch podľa právneho poriadku štátu pôvodu, ktorých sa mala dopustiť na tom skutkovom základe, ako je uvedené v napadnutom uznesení.

Ml. E. L. bola vzatá do predbežnej väzby uznesením Krajského súdu v Bratislave z 26. júna 2016, sp. zn. 4Ntc/12/2016, v spojení s uznesením Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 13. júla 2016, sp. zn. 3 Tost 24/2016 s tým, že väzba začala plynúť dňom 23. júna 2016. Uznesením Krajského súdu v Bratislave z 1. augusta 2016, sp. zn. 4Ntc/12/2016, bola vyžiadaná osoba vzatá do vydávacej väzby s tým, že táto začala plynúť rovnako 1. augusta 2016.

Vyžiadaná osoba ml. E. L. bola 8. augusta 2016 prokurátorkou krajskej prokuratúry oboznámená s originálom európskeho zatýkacieho rozkazu a zároveň bola vypočutá v rámci predbežného vyšetrovania, v rámci ktorého uviedla, že nesúhlasí s vydaním do Spolkovej republiky Nemecko a zotrvala na uplatnení zásady špeciality v plnom rozsahu.

Krajský súd v Bratislave vo veci určil termín verejného zasadnutia na 16. augusta 2016, aby o tomto návrhu konal a rozhodol. V rámci konania na verejnom zasadnutí dospel k záveru, že návrh prokurátorky krajskej prokuratúry na vykonanie európskeho zatýkacieho rozkazu neobsahuje žiadne informácie v tom smere, či vyžiadaná osoba ml. E. L. v čase spáchania posudzovaných skutkov dosiahla takú úroveň rozumovej a mravnej vyspelosti, aby mohla rozpoznať ich protiprávnosť alebo ovládať svoje konanie, keďže v tom čase bola mladšia ako 15 rokov.

Z uvedeného dôvodu bol predsedom senátu Krajského súdu v Bratislave 17. augusta 2016 vydaný príkaz na vyšetrenie duševného stavu vyžiadanej osoby ml. E. L..

Rovnako Najvyšší súd Slovenskej republiky dospel k záveru, že dôvody vydávacej väzby u vyžiadanej osoby ml. E. L. naďalej trvajú a túto nie je možné nahradiť ani dohľadom probačného a mediačného úradníka. Je treba zdôrazniť, že vyžiadaná osoba ml. E. L. sa na území Nemecka mala dopúšťať rozsiahlej majetkovej trestnej činnosti, za ktorú v prípade odsúdenia jej hrozí trest odňatia slobody s hornou hranicou až desať rokov.

V tejto súvislosti je potrebné rovnako zdôrazniť, že vyžiadaná osoba bola už na území Slovenskej republiky odsúdená pre majetkovú trestnú činnosť, pričom t. č. je v skúšobnej dobe a rovnako sa voči nej vedú ďalšie trestné stíhania, tiež pre majetkovú trestnú činnosť.

Nie bez dôkazného významu v tomto smere je aj predchádzajúce odsúdenie Súdom pre mladistvých v Bologni v roku 2015 pre krádež. Z uvedeného možno potom vyvodiť, že vyžiadaná osoba ml. E. L. nemá žiadny rešpekt pred zákonom a opakovane sa dopúšťa majetkovej trestnej činnosti.

Vzhľadom k tomu, že účasť vyžiadanej osoby ml. E. L. na procesných úkonoch v konaní o európskom zatýkacom rozkaze na území Slovenskej republiky nemožno dosiahnuť inak a rovnako preto, aby nedošlo z jej strany k zmareniu účelu vydávacieho konania, Najvyšší súd Slovenskej republiky jej sťažnosť podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Tr. por. ako nedôvodnú zamietol, keďže dôvod vydávacej väzby naďalej trvá.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.

V Bratislave 31. augusta 2016

JUDr. Juraj K l i m e n t, v. r.
predseda senátu

Za správnosť vyhotovenia: Mgr. Gabriela Protušová